



**STAFFIERI AG** 

*No Limits*





*“ Der freundschaftliche Umgang mit den Kunden motiviert uns Tag für Tag unser Bestes zu geben. Ihre Zufriedenheit ist unser Antrieb.”*

*“ Nos relations chaleureuses avec nos clients nous motivent à donner le meilleur de nous-mêmes jour après jour. Votre satisfaction est notre inspiration.”*

*“Il rapporto cordiale con la clientela ci motiva giorno dopo giorno a dare sempre il meglio. La vostra soddisfazione è la nostra massima priorità.”*

*P. Staffieri*

- Pietro Staffieri - Firmeninhaber Staffieri AG  
Propriétaire de l'entreprise Staffieri AG  
titolare di Staffieri AG



Profitieren Sie von jahrelanger Erfahrung in der Produktion von Cheminée-Einsätzen. Bereits 2 Jahre nach der Firmengründung im Jahre 1981 zeichnete sich die genaue Zielrichtung und Stärke unserer Firma ab – Entwicklung und Produktion von Cheminée-Einsätzen in allen erdenklichen Variationen!

Als unsere Kunden anfangen immer anspruchsvollere Wünsche an die Entwicklung und Produktion von Cheminéés zu haben und buchstäblich nach anpassungsfähigen Cheminée-Einsätzen schrien, entstanden dank Flexibilität, Können, Geduld und Willenskraft, Cheminée-Designs in den verrücktesten Formen. Unser fachliches, geschultes und kompetentes Team verfügt über ausgezeichnete handwerkliche Fähigkeiten und Kenntnisse in der Metallverarbeitung. Man könnte fast behaupten, wir tragen den richtigen Metallbearbeitungs-Geist in uns.



Bénéficiez de nos nombreuses années d'expérience dans la production d'inserts de cheminée. Deux ans déjà après la fondation de l'entreprise en 1981, l'orientation et la force de notre entreprise prenaient forme: le développement et la production d'inserts de cheminée dans toutes les variantes imaginables!

Nos clients ayant des exigences toujours plus élevées en matière d'élaboration et de production de cheminées et à réclamant littéralement des inserts de cheminée adaptables, des designs de cheminée aux formes les plus folles ont vu le jour grâce à notre flexibilité, notre savoir-faire, notre patience et notre volonté. Notre équipe professionnelle formée et expérimentée possède des compétences manuelles et des connaissances en métallurgie exceptionnelles. On pourrait presque affirmer que nous portons en nous le véritable esprit de la métallurgie.



Avvaletevi della nostra pluriennale esperienza nella costruzione di inserti per caminetti, iniziata nel 1981. A distanza di solo due anni dalla sua fondazione, la nostra azienda si è distinta per i propri obiettivi e punti di forza: sviluppo e produzione di inserti per caminetti in tantissime varianti!

A fronte dei requisiti sempre più esigenti da parte della clientela per la realizzazione di caminetti e l'adattamento degli inserti, grazie alla flessibilità, alla competenza, alla pazienza e alla forza di volontà che da sempre ci contraddistinguono, siamo stati in grado di creare le forme più particolari. Il nostro personale competente e qualificato dispone di un'eccellente preparazione nella lavorazione manuale del metallo. Vantiamo un vero e proprio talento nel campo delle costruzioni in metallo.

# Inhalt

## **CHEMINÉE – EINSÄTZE / SERIE**

### **SEITE 8**

INSERTS DE CHEMINÉE – SÉRIE  
INSERTI PER CAMINETTI – SERIE

## **CHEMINÉE – EINSÄTZE / EXCLUSIVITÄT**

### **SEITE 29**

INSERTS DE CHEMINÉE – EXCLUSIVITÉ  
INSERTI PER CAMINETTI – ESCLUSIVITÀ

## **CHEMINÉE – SANIERUNG**

### **SEITE 64**

RÉNOVATION ET OPTIMISATION DE CHEMINÉES  
RISANAMENTI E OTTIMIZZAZIONE DI CAMINI

	
Prüfungsbedingungen:	VKF, DIN EN 13229W
Conditions d'exam:	AEAI, DIN EN 13229W
VKF Nummer:	18539
Best. Prüfungen:	BlmSchV Stufe 1 + 1 15a-Normen - A



**ECODESIGN2022**

# STAFFIERI MANUFAKTUR SEIT 1981

STAFFIERI FABRICANT DEPUIS 1981 / STAFFIERI PRODUTTORI DAL 1981



# FIBER LASER – Die Technologie für einen klaren und sauberen Schnitt

LASER À FIBRE – La technologie pour une découpe propre et rapide

LASER A FIBRA – La tecnologia per un taglio rapido e pulito



# EVOLUTION + BELLA VISTA CHEMINEE – EINSÄTZE / SERIE







Geordnetes Ambiente durch erhöhte

# *Funktionalität im Raum*

FONCTIONNALITÉ ET ESPACE - assurent une atmosphère ordonnée.

FUNZIONALITÀ E SPAZIO - creano un ambiente ordinato.





# Klare und gerade Linienführungen



Des lignes droites et épurées.

Linee pure ed essenziali.





# Funktionelle Designlösungen

Solutions fonctionnelles et design.

Soluzioni funzionali di design.







Interior Design

*aus einer Hand*

Design intérieur d'un fabricant unique.

Interior design da un unico fornitore.

Raumgestaltung durch

# *optimale Flächennutzung*

Aménagement de l'espace avec une utilisation optimale des surfaces.

Sfruttamento ottimale degli spazi nella progettazione degli ambienti.









Die schönsten Lösungen für eine

# *moderne* *Raumtrennung*

La plus belle des solutions  
pour une séparation moderne  
des pièces.

La soluzione esteticamente più gradevole  
e moderna per suddividere gli spazi.

Passend zu Ihrem Geschmack

# *individuelle Formgestaltung*

Forme personnalisée selon vos goûts.

Allestimenti personalizzati adatti a qualsiasi gusto.





*Exklusive Ausstattungsoptionen*

# Bella Vista



Die konsequente Weiterentwicklung des zeitlosen Designs mit maximaler, transparenter Feuereinsicht.

L'évolution d'un design intemporel avec une vue maximale et transparente sur le foyer.

Il completamente ideale a un design senza tempo per la massima trasparenza e visibilità del fuoco.

- Modernes Design
  - pflegeleichte Reinigung
  - Türe total versenkbar
  - Ohne sichtbaren Metallrahmen – die optimale Eleganz von Bella Vista.
- Design moderne
  - Nettoyage facile
  - Porte complètement remontable et invisible
  - Sans cadres métalliques apparents – l'élégance optimale de Bella Vista.
- Design moderno
  - Pulizia del vetro agevolata
  - Porta interamente a scomparsa
  - Senza telai metallici visibili – l'eleganza raffinata di Bella Vista.

Verfügbare Türvarianten/ Variantes de porte disponibles/ Varianti porta disponibili:



# Elektrischer Scheibenheber

Levée de vitre électrique / Pannelli in vetro sollevabili elettricamente



mit Fernbedienung  
avec télécommande  
con telecomando



Für mehr Feuer und  
Wärmegenuss!

- Einfache und sichere Bedienung beim Nachlegen von Brennholz.
- Sicherheit: Die Türen können nicht durch Kinder geöffnet werden.
- Höchster Komfort.

Pour encore plus apprécier  
la chaleur du feu cheminée!

- Utilisation simple et sûre lors du remplissage du bois de chauffage.
- Sécurité: Les portes ne peuvent pas être ouvertes par les enfants.
- Confort optimal.

Per godere al massimo il  
piacere del fuoco e del calore!

- L'operazione di ricarica della legna da ardere è semplice e sicura.
- Sicurezza: gli sportelli non possono essere aperti da bambini.
- Massimo comfort.

(Modelle auf Anfrage / Modèles sur demande / Modelli a richiesta)

# Frontscheibe aus Spiegelglas

Vitre frontale en verre miroire/ Vetro anteriore a specchio



# Feuerraumverkleidung

Finitions intérieures / Finiture interne



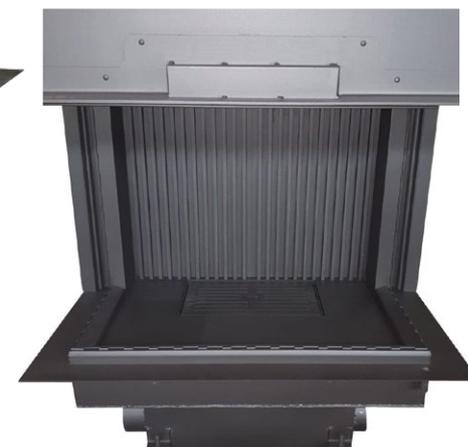
Schamotte natur/ Pierre réfractaire naturelle/  
Pietra refrattaria naturale



Schamotte schwarz lackiert/  
Pierre réfractaire laquée noire/  
Pietra refrattaria laccata nera



Stahlfeuerstelle/  
Intérieur en acier thermo laqué/  
Focolare in acciaio strutturato



Stahlfeuerstelle mit Struktur/  
Intérieur en acier avec structure/  
Focolare in acciaio termo-verniciato

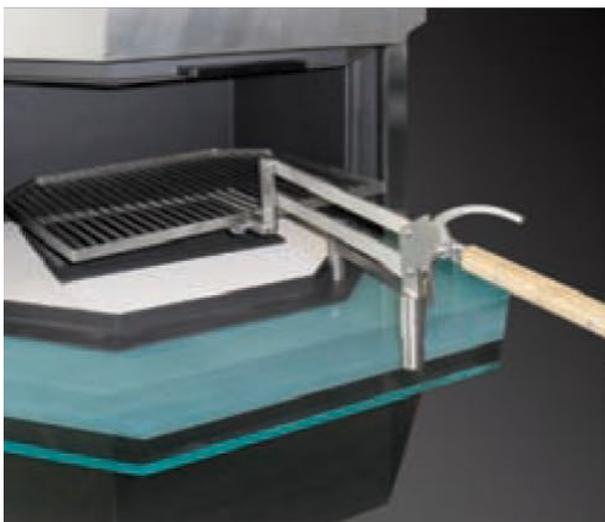


## Edelstahl-Top-Grill

*Grill-König*

- Durch das revolutionäre Wagen-Prinzip ist der Edelstahl-Top-Grill fast ohne Kraftaufwendung zu bedienen.
- Durch seine einzigartige Mechanik ist der Edelstahl-Top-Grill immer zuverlässig in der Bedienung und einfach zu handhaben. (Federprinzip)
- Durch 8 variable Stellungen finden Sie immer die für Sie gerade passende Stufe. Der Edelstahl-Top-Grill wird Sie nie im Stich lassen. Deshalb verdient er auch den Namen Grill-König

### VARIANTE A



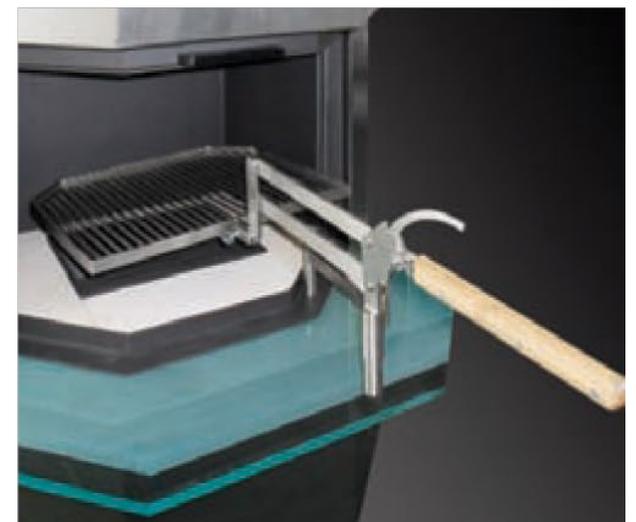
Rechteckig 540x360mm  
Rectangulaire 540x360mm  
Rettangolare 540x360mm

### VARIANTE B



Rund Durchmesser 440mm  
Rond diamètre 440mm  
Circolare, diametro 440mm

### VARIANTE C



Rechteckig 440x360mm  
Rectangulaire 440x360mm  
Rettangolare 440x360mm

# Holz-Energie die nachwächst!



## **Le bois: une énergie durable! / Legno - Energia che si rinnova!**

### **Tiefe CO<sub>2</sub>-Emissionen**

Faibles émissions de CO<sub>2</sub>

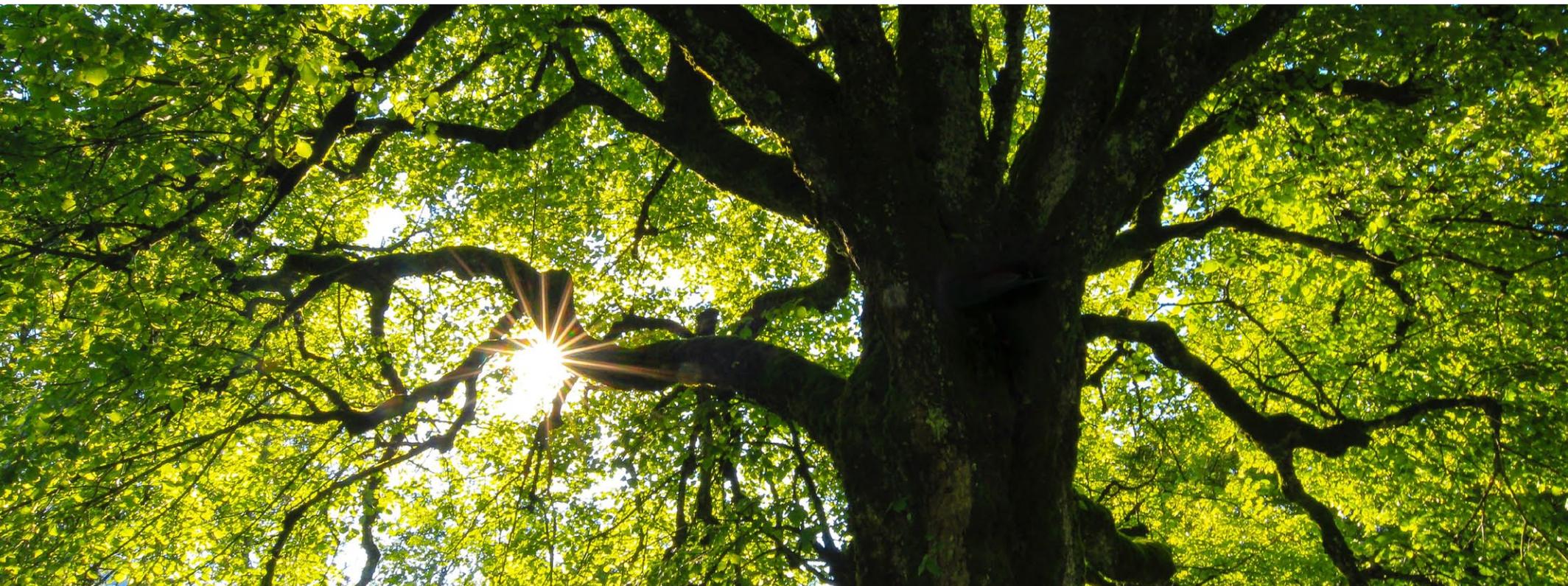
Ridotte emissioni di CO<sub>2</sub>

### **Lokale Energieförderung und Wertschöpfung**

Valeur énergétique locale

Valorizzazione energetica locale

# Für eine gesunde und fitte Umwelt!



## **Pour un environnement sain! / Per un ambiente sano e in forma**

Eine vernünftige Energiepolitik schützt das Klima und erhöht die Versorgungssicherheit unseres Landes. Wer mit Holz heizt, unterstützt diese Ziele der umweltfreundlichen Energiequelle.

Denn in der Schweiz kann der Brennholzverbrauch problemlos erhöht werden, ohne die Wälder zu strapazieren. Im Gegenteil: Wir halten die Wälder damit fit und gesund.

Une politique énergétique raisonnable permet de protéger le climat et d'augmenter la sécurité d'approvisionnement du pays. Les personnes qui se chauffent au bois soutiennent activement ces objectifs pour une source d'énergie écologique.

En Suisse, la consommation de bois de chauffage peut être augmentée sans problème et sans peser sur les forêts. En agissant ainsi, nous maintenons les forêts en forme et en bonne santé.

Una politica energetica razionale salvaguarda il clima e aumenta la sicurezza di approvvigionamento del nostro pianeta. Chi riscalda con legna da ardere supporta questi obiettivi utilizzando una fonte energetica ecologica.

In Svizzera il consumo di legname può essere tranquillamente incentivato senza danneggiare il patrimonio boschivo. In tal modo contribuiamo anzi a mantenere i boschi sani e in forma.



A woman with long brown hair tied back is sitting in front of a fireplace. She is wearing a light-colored, textured knit sweater. The fire in the fireplace is bright and lively, with orange and yellow flames. The scene is warm and cozy.

# CHEMINÉE – EXCLUSIVITÄTEN

CHEMINÉE – EXCLUSIVITÉ / CAMINETTI – ESCLUSIVI

Einsätze nach Mass

# Unsere Einzelanfertigungen



Inserts sur mesure – Nos réalisations uniques / Inerti su misura – Le nostre creazioni uniche



Benötigen ein Staubabscheidesystem oder eine Abnahmemessung.  
Besoin d'un système de séparation des poussières ou d'une mesure d'acceptation.  
Necessita di un sistema di separazione delle polveri o di una misurazione di collaudo.





**Schubladensystem**

## *Höchste Flexibilität*

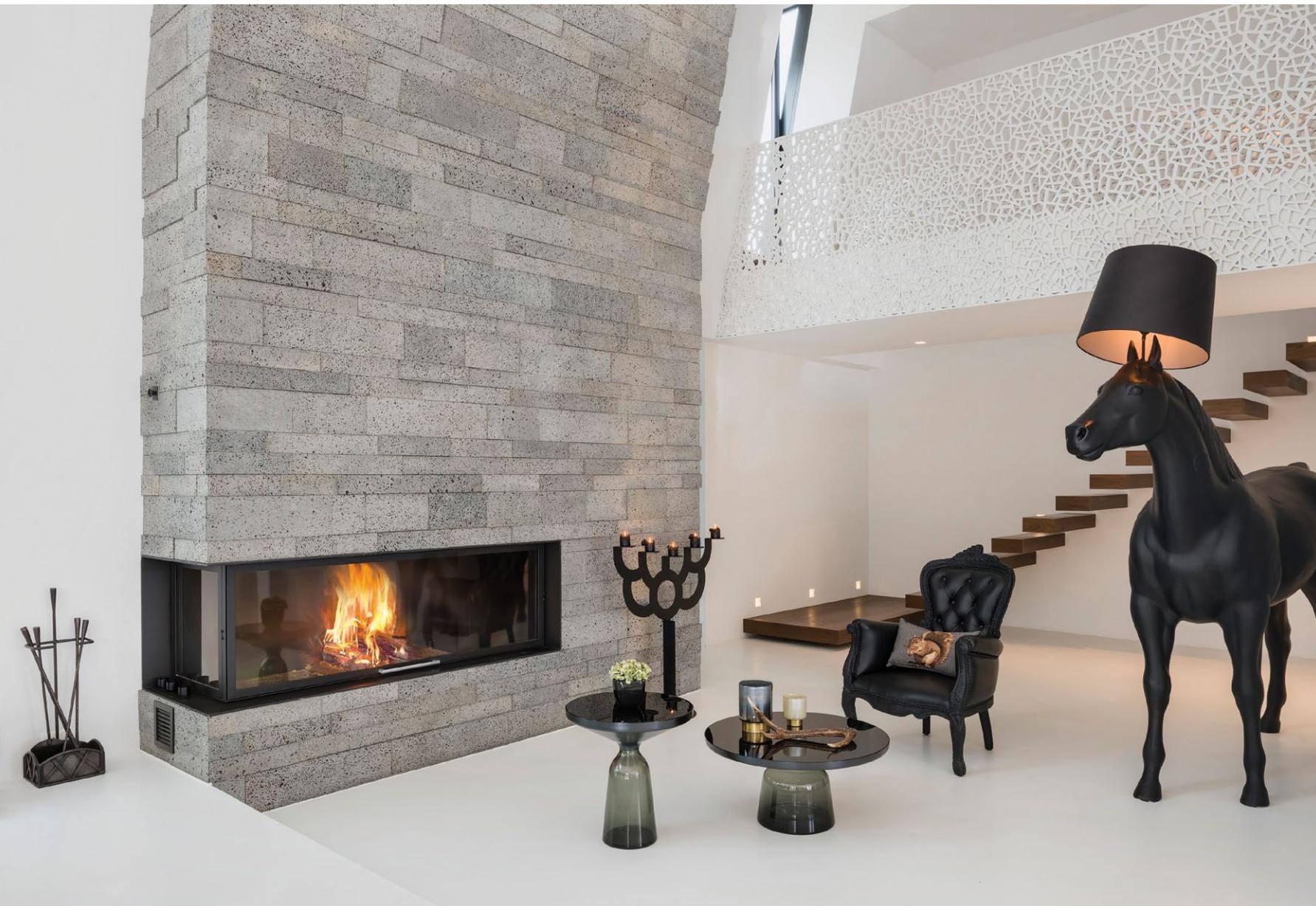
Ihre Grilllösung für Zuhause mit eingebautem Schubladensystem und einer individuell gestaltbaren Scheibe für die optimale Nutzung.

Votre gril à la maison avec un système de tiroirs intégrés et une vitre personnalisable pour une utilisation optimale.

La soluzione a griglia per la casa con sistema a cassetti integrati e pannello configurabile in modo personalizzato per lo sfruttamento ottimale degli spazi.

Flexibilité la plus élevée.  
Massima flessibilità.





Passion à l'état pur.

Passione Pure.

*Pure passion*







Wir lassen das Bild und die Details sprechen.  
L` image et les détails s` expriment à notre place.  
Lasciamo parlare le fotografie e i dettagli.

# Elemente in perfektem Einklang

Èlèments en parfaite harmonie.

Elementi in perfetta armonia.





# Design trifft Eleganz

Quand le design rencontre l'élégance.  
Il design incontra l'eleganza.



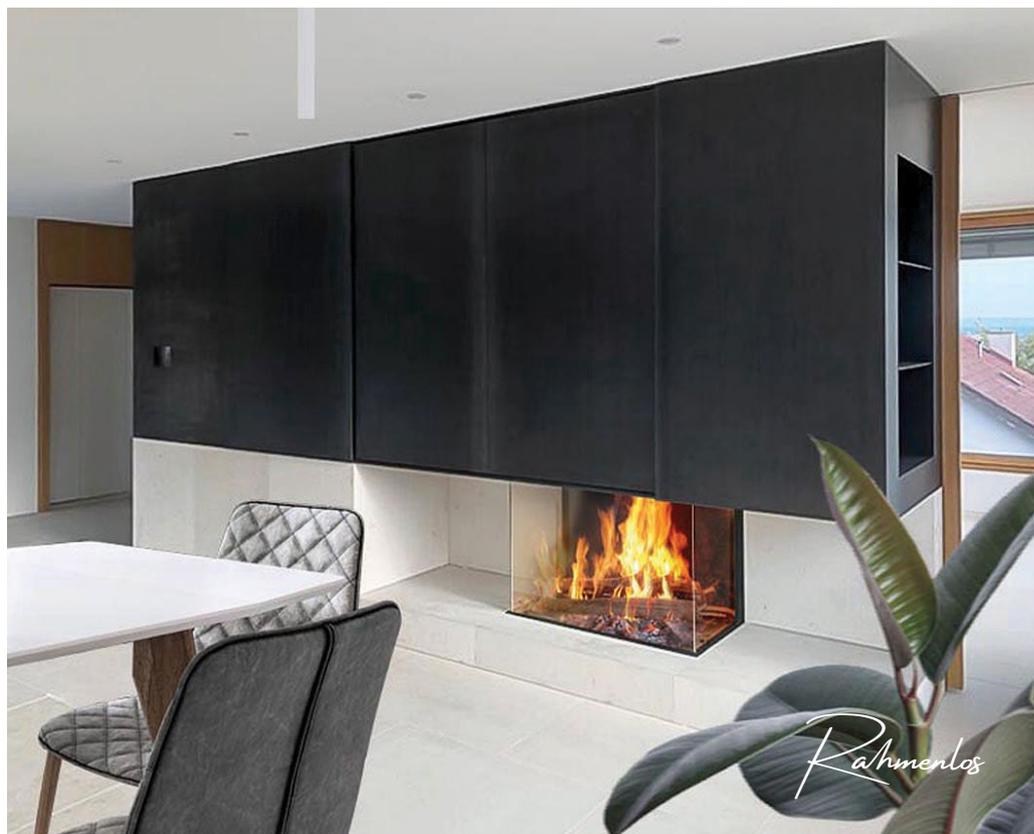
Rahmentos





Für jeden das optimale Design

*perfekte  
Anpassungsfähigkeit*



Les compétences adaptées pour  
optimiser chaque conception.

Il design ottimale per ogni esigenza  
Massima capacità di adattamento.



# *Diversité maximale*



Seit jeher ist Metall vielseitig einsetzbar – ob Treppe, Sideboard oder als moderne Feuerstelle.

Le métal peut être utilisé de diverses manières – comme escalier, meuble télé ou cheminée.

Il metallo può essere lavorato in vari modi – sia come scala, sideboard o caminetto moderno.

*Rahmenlos*











*Rahmentos*

Cheminée-Gestaltung mit

*maximalem Durchblick*



Design de cheminée avec vue.

Progettazione di caminetti passanti.  
per la massima visibilità.





Für jeden das optimale Design

# *Spielerische Leichtigkeit ohne Grenzen*



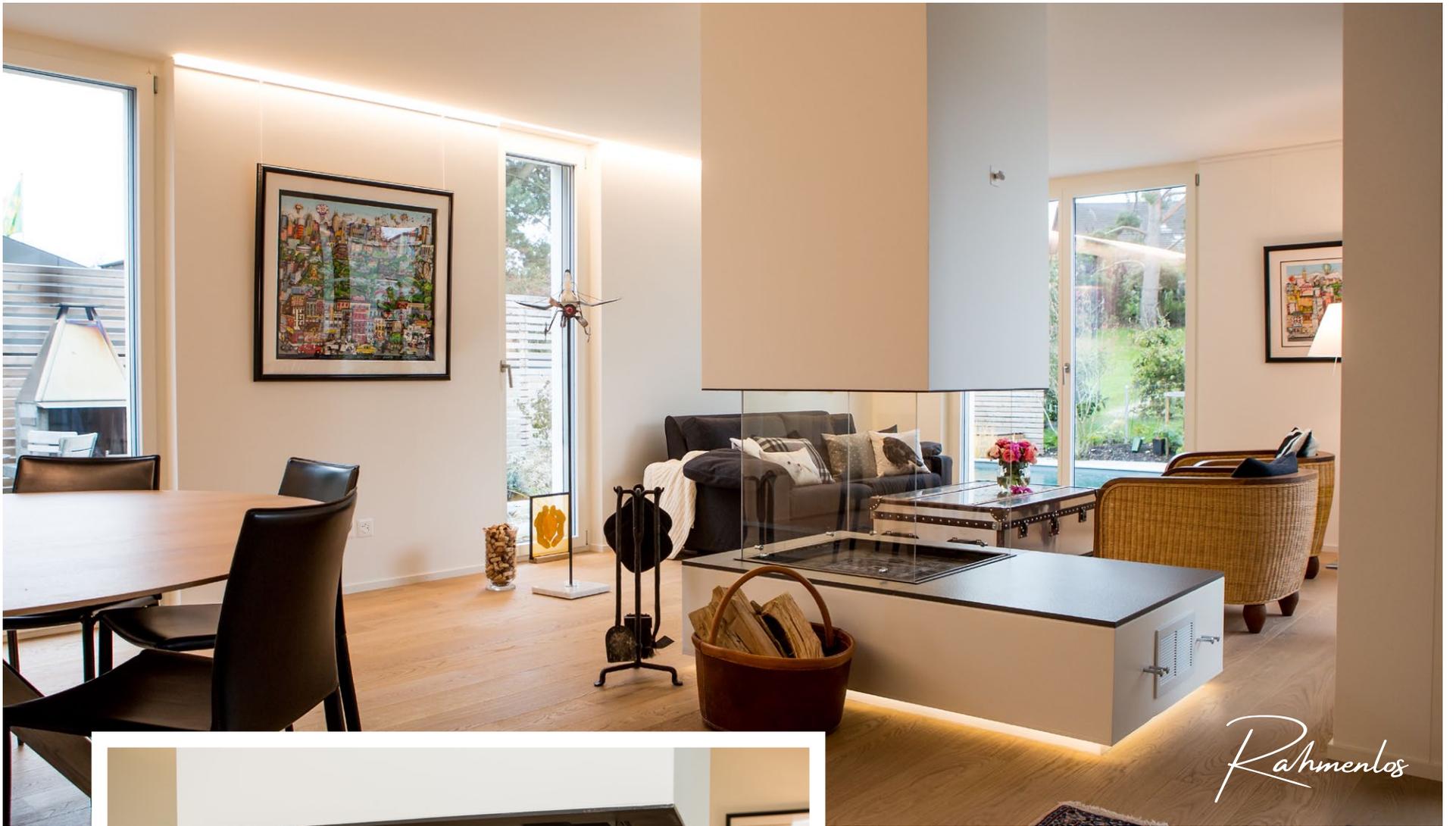
Un design optimal personnalisé d'une légèreté ludique sans limites.

Il design ottimale per qualsiasi esigenza  
Giocosa leggerezza senza limiti.



*Rahmenlos*





## Hotel Heidelberg, Aadorf



*Rahmenlos*



*Rahmenlos*









# The Chedi Hotel Andermatt, UR



*Rahmenlos*

# HERO FEINSTAUBFILTER – neu, einzigartig und umweltfreundlich

- Reduktion der Feinstaub-Emissionen – 81%  
/ Kohlenmonoxid-Emissionen – 60%
- wirkungsvoll, wartungsarm und preiswert
- einfache und schnelle Montage/Demontage



**HERO**  
STAFFIERI AG 

RÉNOVATION DE CHEMINÉE ET OPTIMISATION – Avec cassette de chauffage ou vitrage  
RISANAMENTO E OTTIMIZZAZIONE DI CAMINI – Con cassetta a incasso o pannello in vetro

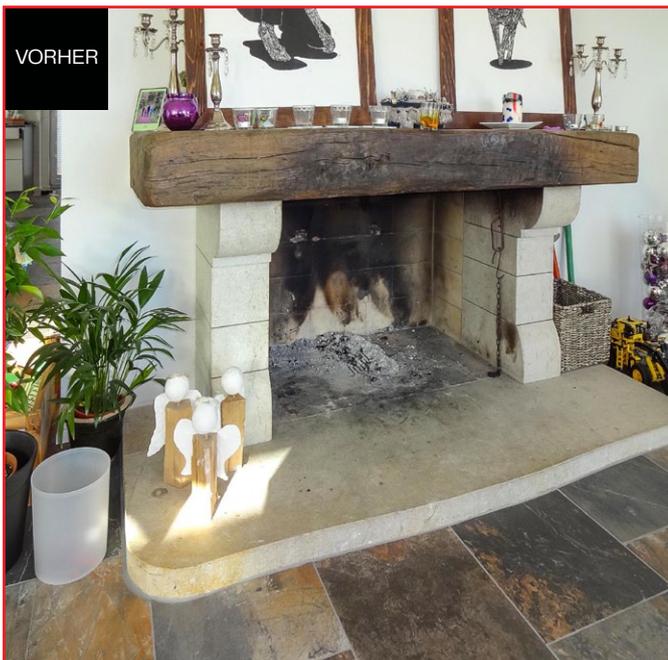
# CHEMINÉE – SANIERUNG & OPTIMIERUNG

Mit Heizkassette oder Verglasung

## KEIN RAUCHAUSTRITT IN DEN RAUM

Pas d'émanation de fumée dans la pièce.

Nessuna fuoriuscita di fumo nell'ambiente.





## OPTIMALSTE RESULTATE DURCH UNSERE MASSGEFERTIGTEN SANIERUNGSPROGRAMME

Des résultats optimaux grâce à notre programme de rénovation sur mesure.  
Risultati ottimali grazie al nostro programma di risanamento personalizzato.



## DIE UNEINGESCHRÄNKTE SICHT AUF DAS FEUER GENIESSEN

Profiter de la vue panoramique sur le feu.  
Per godersi una vista del fuoco senza barriere.

*Glas an Glas*



## ERHÖHUNG DER SICHERHEIT

Sécurité renforcée.

Maggior sicurezza.





## SENKUNG DER FEINSTAUBEMISSIONEN

Réduction des émissions de particules fines.

Riduzione delle emissioni di polveri sottili.





## INDIVIDUALITÄT IST UNSERE STÄRKE

La singularité est notre force.

La personalizzazione è la nostra forza.





## WÄRMEGEWINNUNG UND SENKUNG DER ENERGIEKOSTEN

Récupération de chaleur et réduction des coûts d'énergie.

Produzione di calore e riduzione dei costi energetici.



## KEINE LUFTZUGPROBLEME IM WOHNRAUM

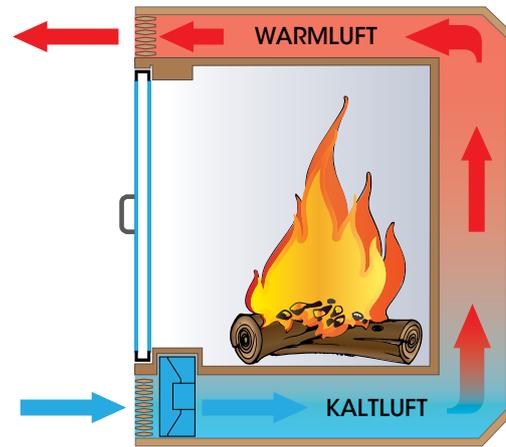
Pas de problème de courant d'air dans la salle de séjour.

Nessun problema di tiraggio nell'ambiente abitativo.

# HEIZKASSETTEN NACH MASS, MIT ODER OHNE VENTILATOR

Des inserts sur mesure, avec ou sans ventilateur.

Inserti per caminetto su misura, con o senza ventola.



**ECODESIGN2022**





## KEIN VERLUST BEI DER FEUERÖFFNUNG MIT UNSEREN MASSANFERTIGUNGEN

Pas de perte lors de l'ouverture de l'âtre avec nos conceptions sur mesure.  
Nessuna perdita di spazio nella bocca fuoco grazie ai nostri inserti su misura.



## MEHR WÄRMEGEWINNUNG DANK DEM WARMLUFT-SYSTEM

Davantage de chaleur générée grâce au système d'air chaud.  
Maggiore produzione di calore grazie al sistema di recupero del calore.



## Staffieri AG

FRAUENFELDERSTRASSE 34  
CH - 9542 MÜNCHWILEN TG

TELEFON: +41 71 966 38 16

FAX: +41 71 966 52 61

OFFICE@CHEMINEE-STAFFIERI.CH

WWW.CHEMINEE-STAFFIERI.CH



Münchwilen



Thurgau



Schweiz



[www.cheminee-staffieri.ch](http://www.cheminee-staffieri.ch)